

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata, (1113 Budapest, Bocskai út 39-41., adószám: 15735746-2-43, KSH szám: 15735746-8411-321-01, pénzügyi neve és bankszámlaszáma: OTP. Rt. Bp.-i Önkormányzati Fiók 11784009-15511001) képviseli: dr. Hoffmann Tamás polgármester mint megrendelő, (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

Pannon Park Forest Kft.

Székhely: **1221 Budapest, Anna u.9-11.**

Cégjegyzékszám: **01-09-690886**

Adószáma: **11630979-2-43**

Bankszámlaszáma: **10300002-10497197-49020012**

KSH száma: **11630979-8130-113-01**

Képviseli: **Német Erika, ügyvezető**

mint Vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**),

együttesen, mint **Felek**, között az alulírott helyen és időpontban a következő feltételekkel:

ELŐZMÉNYEK

- 1./ Megrendelő, mint ajánlatkérő 2013. május hó 21. napján megküldött ajánlattételi felhívással a Kbt. 122.§(7) szerinti közbeszerzési eljárást indított „Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata részére az Őrmező, költők Parkjában található játszótér rekonstrukciója” tárgyában.
- 2./ A közbeszerzési eljárás eredményeként Vállalkozó került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre a 2013. július 9. napján megküldött összegezés tanúsága szerint.
- 3./ A szerződés 1. sz. alapdokumentumát képezi az ajánlattételi felhívás, 2. sz. alapdokumentumát az ajánlattételi dokumentáció, 3. sz. alapdokumentumát Vállalkozó, mint nyertes ajánlattevő ajánlata, 4. sz. alapdokumentumát a tárgyalási jegyzőkönyv(ek).
- 4./ A 3./ pontban meghatározott dokumentumok a teljesítés során megfelelően irányadóak.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA:

- 1./ A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a közbeszerzési eljárás tárgyának

Költők parkja rekonstrukciójának

kivitelezését az átadott tervdokumentáció, a hatályos jogszabályok és a vonatkozó szabványok szerinti megvalósítását.

2. A VÁLLALKOZÁSI DÍJ:

- 2.1. A vállalkozási díj tartalmazza az 1. pontban szereplő munkának a teljes műszaki tartalmára vonatkozó költségét a jelen szerződésben meghatározott átadási határidőre **egyösszegű átalányáron:**

nettó 74 301 500 ,- Ft + ÁFA 20 061 405 ,- Ft
--

bruttó 94 362 905 ,- Ft

10/11/13

10/11/13

azaz nettó **hetvennégy millió-háromszázegyezer- ötszáz forint + ÁFA húszmillió-hatvanegyezer- négyszázöt forint = bruttó kilencvennégy millió-háromszázhatvankettőezer- kilencszázöt forint** (továbbiakban: vállalkozási díj), mely összeg tartalmazza az 1 év (egy év) fenntartást is.

- 2.2. Vállalkozó a 2.1. pontban meghatározott vállalkozási díjon kívül többletköltséget nem érvényesíthet. A pótmunka megrendelése kizárólag a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) rendelkezéseinek betartásával, közbeszerzési eljárás lefolytatásával valósítható meg.

3.) **A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSI HATÁRIDEJE:**

A kivitelezés befejezésének időpontja, mely egyben a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás befejezésének időpontja is:	Munkaterület átadásától számított 90 nap.
Megrendelő korábbi teljesítést elfogad.	
A fenntartás időszaka vége:	Sikeres műszaki átadás-átvételt követő 1 év

A szerződéses ellenérték megfizetése alvállalkozónak a Vállalkozó részéről történt igénybe vétele esetén Az építési beruházások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 14.§ (1) szakasza szerinti eljárásrendben az alábbiak szerint történik:

- „14. § (1) Az ajánlatkérőként szerződő fél, vagy – európai uniós támogatás esetén szállítói kifizetés során – a kifizetésre köteles szervezet (e § alkalmazásában a továbbiakban együtt: ajánlatkérőként szerződő fél), amennyiben az ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe, a Kbt. 130. § (3) bekezdésétől eltérően a következő szabályok szerint köteles az ellenszolgáltatást teljesíteni:
- az ajánlattevőként szerződő felek legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig kötelesek nyilatkozatot tenni az ajánlatkérőnek, hogy közülük melyik mekkora összegre jogosult az ellenszolgáltatásból;
 - az összes ajánlattevőként szerződő fél legkésőbb a teljesítés elismerésének időpontjáig köteles nyilatkozatot tenni, hogy az általa a teljesítésbe bevont alvállalkozók egyenként mekkora összegre jogosultak az ellenszolgáltatásból, egyidejűleg felhívja az alvállalkozókat, hogy állítsák ki ezen számláikat;
 - az ajánlattevőként szerződő felek mindegyike a teljesítés elismerését követően állítja ki számláját, a számlában részletezve az alvállalkozói teljesítés, valamint az ajánlattevői teljesítés mértékét;
 - a c) pont szerint a számlában feltüntetett alvállalkozói teljesítés ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőknek;
 - az ajánlattevőként szerződő fél haladéktalanul kiegyenlíti az alvállalkozók számláit vagy az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (3) bekezdése szerint azt vagy annak egy részét visszatartja, illetve az alvállalkozóval kötött szerződésben foglaltak szerint az alvállalkozói díj részét visszatartja;
 - az ajánlattevőként szerződő felek átadják az e) pont szerinti átutalások igazolásainak másolatait, vagy az alvállalkozó köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát az ajánlatkérőként szerződő félnek (annak érdekében, hogy az ajánlatkérőként szerződő fél megállapíthassa, hogy az ajánlattevőként szerződő fél jogszerűen nem fizette ki a teljes összeget az alvállalkozónak);
 - az ajánlattevőként szerződő felek által benyújtott számlában megjelölt, fővállalkozói teljesítés ellenértékét az ajánlatkérőként szerződő fél tizenöt napon belül átutalja az ajánlattevőként szerződő feleknek, ha ők az alvállalkozókkal szembeni fizetési

- kötelezettségüket az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítették;
- h) ha az ajánlattevőként szerződő felek valamelyike az e) vagy az f) pont szerinti kötelezettségét nem teljesíti, az ellenszolgáltatás fennmaradó részét az ajánlatkérő őrzi és az akkor illeti meg az ajánlattevőt, ha igazolja, hogy az e) vagy az f) pont szerinti kötelezettségét teljesítette, vagy hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult az ajánlattevő által a b) pont szerint bejelentett összegre vagy annak egy részére;
- i) részben vagy egészben európai uniós támogatásból megvalósított közbeszerzés esetén a d) pont szerinti határidő harminc nap”

4.) PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS:

- 4.1. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Két rész- és egy végszámla nyújtható be. A részszámlák a kivitelezés 50%-os, illetve a teljes elkészültét és hiány- és hibamentes átadását követően, a kivitelezésre vonatkozó összeg 50-50%-ról, a végszámla pedig az 1 éves fenntartást követően, a fenntartásra vonatkozó összegről. A számlák négy-négy (4-4) példányban nyújthatók be. A műszaki ellenőr által előzetesen igazolt számla ellenértékének kiegyenlítése a Kbt. 130.§ (1)-(6) bekezdése szerint a Vállalkozó **MKB Bank Zrt.** Bank-nál vezetett **1030002-10497197-49020012** sz. számlájára történő átutalással történik.
- 4.2. A számla hivatalos átvétele Megrendelő székhelyén történik. A teljesítésigazolás nélkül benyújtott számlát Megrendelő teljesítés nélkül jogosult Vállalkozónak visszaküldeni. Amennyiben a számla teljesítésigazolással együtt ismételt benyújtásra kerül, a számlabenyújtás időpontja az ismételt benyújtás időpontja.
- 4.4. Késedelmes számlafizetés esetén Vállalkozó jogosult a Ptk. rendelkezéseinek megfelelő mértékű késedelmi kamatot érvényesíteni.

5.) KÖTBÉR, SZANKCIÓK, KÉSEDELEM:

- 5.1. Teljesítési határidő túllépése esetén a teljesítésig terjedő időszakra - de legfeljebb 30 napig - nettó ajánlati ár 0,3% naponta, legfeljebb 15% -áig késedelmi kötbér fizetésére köteles. A kötbér fizetése nem mentesíti a vállalkozót a munka befejezését illető bármely kötelezettsége, vagy a szerződés értelmében ráháruló egyéb felelősségek és kötelezettségek teljesítése alól. A Megrendelő kijelenti, hogy hibás, nem I. osztályú teljesítést nem fogad el.
- 5.3. Vállalkozónak a teljesítés során bekövetkezett, a teljesítés módosítását vagy késedelmét eredményező körülményeket, valamint azok időtartamát az építési naplóba be kell jegyeznie.

6.) JÓTÁLLÁSI ÉS SZAVATOSSÁGI FELTÉTELEK:

- 6.1. A vállalkozó szavatolja, hogy a munka vagy bármely része mentes a gyártás, a felhasznált anyagok és a kivitelezett munka bármilyen hibájától.
- 6.2. Megrendelő köteles a szavatossági vagy a vállalt **48 (negyvennyolc)** hónap jótállási időtartamon belül jelentkező hibákat, illetve kifogásait a Vállalkozóval észlelést követő 3 (három) napon belül tértivevényes levélben, írásban, sürgős esetekben faxon, e-mail-en közölni.
- 6.3. Hibabejelentés alapján, annak kézhezvételétől számított öt (5) napon belül Vállalkozó köteles helyszíni hibavizsgálatot tartani és ezt követő 48 órán belül állásfoglalását dokumentáltan közölni, valamint a hibaelhárítását megkezdeni. Az állásfoglalásában Vállalkozó ismerteti azokat az intézkedéseket, amelyeket a hiba haladéktalan kiküszöbölése érdekében megtett, beleértve a hiba megszüntetésének időpontját.

Vállalkozó köteles az elvégzett javításról kiadott igazolás egy (1) példányát a Megrendelő részére megküldeni.

- 6.4. A Vállalkozó részéről elvégzett munkákra a szerződéskötéskor érvényben lévő jótállási és szavatossági rendelkezések vonatkoznak.
- 6.5. Amennyiben Vállalkozó a bejelentett hibát jogszerű kötelezettsége esetén nem szünteti meg, nem vállalja, Megrendelő jogosult harmadik személlyel elvégeztetni, a javítás költségeit a Vállalkozóval megfizettetni.
- 6.6. Megrendelő jelen szerződést egyoldalúan felmondhatja, amennyiben vállalkozó a szerződésben vállaltakat nem tartja be, és póthatáridő megjelölésével erre megrendelőt írásban felszólította, de annak vállalkozó nem tett eleget. Az egyoldalú felmondás feltétele két írásbeli felszólítás a fent leírtak szerint a szerződés időtartama alatt.

7.) MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI:

- 7.1. Megrendelő a jelen szerződésben vállaltak teljesítéséhez a teljes munkaterületet a szerződés aláírását követő nyolc (8) napon belül Vállalkozó részére munkavégzésre alkalmas állapotban átadja. Szerződő Felek a munkaterület átadás-átvételét építési naplóban vagy jegyzőkönyvben rögzítik.
- 7.2. Megrendelő folyamatos műszaki ellenőrzést biztosít.
- 7.3. Megrendelő műszaki ellenőre a Vállalkozó által a 191/2009. számú Kormányrendelet alapján vezetett építési naplót bármely időpontban ellenőrizheti, de legalább öt (5) munkanaponként köteles azt ellenőrizni. Az ellenőrzés megtörténtének igazolására a műszaki ellenőr az építési naplót szignálja.
- 7.4. Amennyiben Vállalkozó a rögzített véghatáridőre a munkát nem tudja elkészíteni, vagy nem a szerződött minőségben készíti el úgy Megrendelő harminc (30) nap elteltével jogosult a munkát harmadik személlyel elkészíttetni a Vállalkozó költségére és az ebből származó költségeket Vállalkozó részére áthárítani, valamint a munka nem vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárát Vállalkozó köteles Megrendelő részére megtéríteni. Megrendelő ezzel egyidejűleg jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 7.5. A megrendelő csak hiány és hibamentes teljesítés átvételére köteles.

8.) VÁLLALKOZÓI KÖTELEZETTSÉGEK:

- 8.1. Vállalkozó a szerződés tárgyát képező munkákat az ajánlat, ajánlattételi dokumentáció, a kiegészítő tájékoztatás és ezen vállalkozási szerződés feltételei alapján végzi el. A vállalkozó a munkaterületet minden munkaszüneti nap előtt köteles balesetveszély mentes és lehetőség szerint rendezett állapotba hozni.
- 8.2. A Vállalkozó a munkaterület átadás-átvételének időpontjától köteles a 191/2009. (IX. 5.) Korm. rendelet V. Fejezete szerinti „Építési Napló”-t megnyitni és a 24. § (1) bekezdése szerint vezetni, azt a műszaki ellenőr számára hozzáférhető helyen tartani. A naplóba bejegyzést az ellenőrzésre jogosultak, a helyszíni megbízottak közül pedig azok tehetnek, akiknek a neve a naplóban feltüntetésre került.
- 8.3. Vállalkozó köteles a kivitelezés megkezdése előtt, jól látható helyen a 191/2009. (IX.5.) Korm. Rendelet 5. § (69 bekezdés szerinti, legalább 1 m²-es táblát elhelyezni.
- 8.4. Vállalkozó a beépített anyagok, szerelvények minőségét az érvényes jogszabályok és szabványok szerint vállalja, és azt a hatályos – jelenleg a 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes – rendelet szerint Építőipari Műszaki Engedéllyel, megfelelőségi igazolással igazolja, valamint azokért a kötelező alkalmassági idő alatt – jelenleg a 11/1985. (VI. 22.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-BkM, illetőleg a 12/1988. (XII. 27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet(ek)ben meghatározottak szerint – szavatol. A megvalósulási dokumentációt három (3) példányban Megrendelőnek átadja.

- 8.5. Vállalkozó köteles a saját tevékenységéből származó hulladékot folyamatosan összegyűjteni, és a munkaterületről hivatalos lerakóhelyre elszállítani. Az ebből eredő költségeket Vállalkozó viseli. Vállalkozó viseli továbbá az esetlegesen jelentkező felszíni víztelenítési költségeket.
- 8.6. Vállalkozó a kiviteli tervekben egyértelműen feltüntetett munkaterületre, annak környezetére illetve a megnyitandó munkaárokra eső meglévő közművezetékeket köteles megvédeni, állagmegóvásokról gondoskodni, elszennyeződésüket megakadályozni.
- 8.7. Vállalkozó köteles a szerződés teljesítését akadályozó valamennyi körülményről a Megrendelőt haladéktalanul írásban értesíteni és egyben saját hatáskörében eljárni azok elhárítása érdekében.
- 8.8. Vállalkozó a munkaterületen felelős műszaki vezető személyében állandó műszaki képviselőt biztosít.
- 8.9. Vállalkozó vállalja, hogy gondosan betartja az alkalmazandó társadalombiztosítási előírásokat és jogszabályokat, és fizeti valamennyi, a dolgozók alkalmazásának következtében adódó költségeket és adót.
- 8.10. Vállalkozó minden körülmények között felelősséget vállal a személyzetéért, alvállalkozóiért a Megrendelővel és valamennyi hatósággal szemben, továbbá harmadik személynek okozott kárért. Vállalkozó a szerződés teljesítése során csak vele, illetve alvállalkozójával munkavégzésre irányuló érvényes jogviszony alapján foglalkoztatott személyeket vehet igénybe.
- 8.11. Vállalkozó egyedül viseli a felelősséget a személyzete egész higiéniai és biztonsági feltételeinek minden eszközzel való biztosításáért, biztonságáért, az érvényben lévő jogszabályok által meghatározott higiéniai és biztonsági szabályok általuk való betartásáért.
Vállalkozó dolgozói csak egységes megkülönböztethető munkaruhában lehetnek jelen a munkaterületen.
- 8.12. Vállalkozó a kivitelezés megkezdése előtt a munkaterület és környezete meglévő állapotáról két (2) példány videofelvételt készít, amelynek egy (1) példányát Megrendelőnek átadja a munka megkezdését megelőzően.
- 8.13. Az eltakarásra kerülő munkarésről az eltakarást megelőző három (3) nappal Vállalkozó írásban értesíti a Megrendelő által megjelölt Műszaki ellenőrt, megjelölve az eltakarás időpontját.
- 8.14. Vállalkozó köteles munkáját olyan elvárható gondossággal megszervezni, hogy minden előre látható akadály időben megszüntethető legyen, és ennek érdekében Megrendelő figyelmét ezen akadályoztatásokra időben felhívja.
- 8.15. Vállalkozó köteles az állag-, vagyon és életvédelem tekintetében minden szükséges intézkedést megtenni. Vállalkozó ennek elmulasztásából vagy a nem szakszerű munkavégzésből eredő károkért teljes körű felelősséggel - költségvállalás mellett - felel.
- 8.16. Amennyiben a kivitelezés közelében a kiviteli munka által veszélyeztetett épület helyezkedik el, akkor Vállalkozó a munkahely átvétele előtt állagfelvételt készített és annak egy (1) példányát Megrendelő részére a munkák megkezdése előtt átadja.
- 8.17. Vállalkozó felel minden, a munkavégzése során okozott kárért.
- 8.18. Vállalkozó a terv szerinti, illetve az ajánlatában megjelölt egyenértékű anyagok beépítését vállalja. A Vállalkozó által kihelyezendő felszerelések 2009.01.01. előtti gyártásúak nem lehetnek és nem lehetnek használtak. Vállalkozó a beépített anyagok, szerelvények minőségét az érvényes jogszabályok és szabványok szerint vállalja, és azt a 8.3 pontnak megfelelően igazolja. A Vállalkozó a szerződés teljesítése során köteles benyújtani – az összes játszószernél – az MSZ EN 1176-1 szerint a szerelési útmutatót, valamint az ellenőrzési és karbantartási utasítást, valamint a játszóeszközökre és azok kihelyezésére vonatkozó megfelelőségi tanúsítványokat.
- 8.19. Vállalkozó a terv szerinti, illetve általa megajánlott – a tervekben szereplő anyagokkal – egyenértékű - anyagok beépítését vállalja. Vállalkozó minden esetben I.o. felszereléseket,

10/11

anyagokat köteles használni. Vállalkozó a kihelyezett játszószerekre a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárástól számított **48 (negyvennyolc)** hónap jóállást és jogszabályban előírt kötelező alkalmassági idő szerinti szavatosságot vállal.

9. MUNKA-ÉS TŰZVÉDELEM:

- 9.1 Vállalkozó a szerződéses tevékenysége alatt folyamatosan köteles teljes körűen a saját felelős hatáskörében az érvényes munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat betartani és betartatni, dolgozói, alvállalkozói részére a munkavédelmi előírások szerinti egészségügyi vizsgálatokat elvégeztetni, a munkavédelmi oktatásokat megtartani, a szükséges védelmi és biztosító eszközöket rendelkezésre bocsátani, alkalmazni és használatukat folyamatosan ellenőrizni.
- 9.2. A kivitelezés általános rendjét Vállalkozó Megrendelővel egyeztetni köteles.
- 9.3. Amennyiben Vállalkozó a Megrendelő munka- és tűzvédelemmel kapcsolatos utasításait azonnal nem hajtja végre, úgy Megrendelőnek joga van a munka és tűzvédelmi hiányosságokat Vállalkozó költségére megszüntetni.
- 9.4. A Vállalkozó köteles a 4/2002. (II. 20.) SzCsM-EüM együttes rendelet 10. §-a szerint biztosítani az építési munkahely minimális követelményeit, illetőleg gondoskodni a munkaterület munka-, tűz-, környezet- és vagyonvédelméről.
Baleset-, illetőleg életveszély fennállásakor annak azonnali megszüntetése érdekében, valamint káresemény esetén köteles haladéktalanul és önállóan intézkedni. E kötelezettsége megszegéséből, valamint a tevékenységéből vagy mulasztásából, illetőleg késedelmeiből eredően bárkinek okozott minden kárért a Vállalkozó teljes körűen felel.

10. KÁRESETEK:

- 10.1 Káreset bekövetkezésekor minden esetben a lehető legrövidebb időn belül jegyzőkönyvet kell felvenni. A jegyzőkönyv felvételénél jelen kell lennie a károkozónak, esetleges tanuknak és a Vállalkozónak is. Amennyiben a felelős műszaki vezető nem tartózkodik a munkaterületen, úgy a jegyzőkönyvben rögzített tényekre a jegyzőkönyv átvételét követő 24 órán belül Vállalkozónak írásban reagálni kell. Ennek elmulasztása esetén a jegyzőkönyvben rögzített tények a későbbiekben általa nem kérdőjelezhetőek meg.
- 10.2. Vállalkozó köteles azonnal írásban jelenteni Megrendelőnek, ha egy harmadik fél az ő teljesítésében károkat okozott.
- 10.3. Amennyiben a szerződés szerinti Vállalkozónak átadott munkaterületén kár keletkezik és azt Vállalkozó nem téríti meg, úgy Megrendelő jogosult az okozott kár költségeit a Vállalkozó teljesítéséből levonni.

11. ÁTADÁS-ÁTVÉTEL:

- 11.1. A műszaki átadás-átvételtől jegyzőkönyv készül, amely tartalmazza a megvalósulási terveket 3 példányban.
- 11.2. Megrendelőnek joga van a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvben a hiányok megszüntetésére vonatkozóan határidőket megjelölni.
- 11.3. Átadás-átvételi jegyzőkönyvben foglalt megállapításokra Vállalkozónak 3 napon belül írásban kell reagálnia. Ennek elmulasztása esetén Vállalkozó elismeri a kifogásokat és egyetért a jegyzőkönyv megállapításaival.
- 11.4. Az átvétel lényeges hiányosságok és minőségi kifogások esetén Megrendelő részéről megtagadható.

2018



12. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK:

- 12.1. A munkaterület átadás-átvétele építési naplóban, vagy annak elválaszthatatlan mellékletét képező jegyzőkönyvben történik. A naplóban Felek képviselői rögzítik a munkaterület átadásával kapcsolatban teendő esetleges intézkedéseiket és az együttműködés részletes feltételeit.
- 12.2. A szerződésben meghatározott munka elvégzése akkor tekinthető teljesítettnek, befejezettnek, ha a Megrendelő által jóváhagyott tervdokumentáció alapján a munka hiány és hibamentesen elkészült és azt Vállalkozó Megrendelőnek a műszaki átadás-átvételi eljárás keretében átadta, illetve az átvételhez valamennyi esetlegesen érintett közmű üzemeltető és szakhatóság hozzájárult.
- 12.3. Vállalkozó a kivitelezéssel kapcsolatban nyilvános közleményre és reklámok kihelyezésére csak Megrendelő beleegyezésével jogosult.
Vállalkozó a munkaterületen kívül felvonulási építményt, anyagdepóniát csak az Önkormányzat vonatkozó rendelete szerint létesíthet.

13. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK:

- 13.1. Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

a) Megrendelő képviselője, megbízottjai:

Büki László, a Városüzemeltetési Igazgatóság igazgatója, Tel.: 372-4513.

Teljesítést igazoló: Tóth-Szili Katalin osztályvezető, Tel.: 37-24-659

Megrendelő megbízottja: Német Flóra Tel.: 37-24-565

- b.) Vállalkozó részéről: Német Erika, ügyvezető, Tel.: 219-5382

Lászlóné Dibó Eszter, parkfenntartási ágazatvezető, Tel: (1) 219-5382,
(30) 944-7399

Robotka Péter, parképítés vezető, Tel: (1) 219-5382, (30) 429-0925

- 13.2. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.
- 13.3. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződéskötés időpontjában rendelkezik érvényes felelősségbiztosítással (építési-szerelési). Vállalkozó kötelezi magát, hogy a felelősségbiztosítási keretszerződését erre a projektre is kiterjeszti, illetve a bruttó ajánlati árnak megfelelő kárértékű felelősségbiztosítást köt, továbbá a szerződés hatálya alatt a felelősségbiztosítást fenntartja.
- 13.4. Szerződést csak kétoldalúan és cégszerűen aláírt megállapodással lehet módosítani, illetve kiegészíteni a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével.
- 13.5. A szerződés részeként, azzal összetartozóan kezelendő az ajánlattételi felhívás, az ajánlattételi dokumentáció, az ajánlat és a kiegészítő tájékoztatás. Ellentmondás esetén az ajánlattételi felhívás és az ajánlatkérési dokumentáció az irányadó.
- 13.6. Nem minősül szerződésszegésnek, ha a Felek egyikének sem felróható okból (Vis maior) a Felek bármelyike nem tudja teljesíteni a szerződésben foglalt kötelezettségeit. Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl.: háború, országos sztrájk, földrengés, árvíz, terrorcselekmény, közúti baleset, stb.), amelyek nem függenek a Felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott Felet a szerződéses kötelezettsége teljesítésében.

A Felek ellentétes írásbeli megállapodásának hiányában a szerződéses határidő a vis maior időtartamával arányosan meghosszabbodik.

Amennyiben a vis maior időtartama a 30 napot meghaladja, bármely Fél jogosult a szerződést felmondani. A szerződés felmondása előtt a Felek kötelesek egyeztetést lefolytatni a szerződés esetleges módosításáról. Amennyiben az egyeztetés 10 napon belül nem vezet eredményre, megnyílik a szerződés felmondásának lehetősége.

A fenyegető vis maiorról és a vis maior bekövetkezéséről, várható időtartamáról a Felek egymást haladéktalanul, írásban tájékoztatni kötelesek. A fenyegető vagy bekövetkező vis maiorról történő késedelmes tájékoztatásból származó kárért a késedelmes tájékoztatásért felelős Fél felel.

- 13.7. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a közbeszerzésekről szóló 2011.évi CVIII. törvény és a Ptk. vállalozási szerződésekre vonatkozó rendelkezései az irányadók. A Felek esetleges jogvitájukat elsősorban békés úton, egyeztetéssel kísérik megoldani. Ennek sikertelensége esetére kikötik a Pp.-ben meghatározott értékhatártól függően a hatáskörrel rendelkező budapesti székhelyű Bíróság kizárólagos illetékességét.
- 13.8. Jelen szerződésre a magyar jog az irányadó. A szerződés nyelve magyar.
- 13.9. E szerződés a felek kétoldalú aláírásával lép hatályba.
- 13.10. Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült, melyből 4 példány Megrendelőé, 2 példány Vállalkozóé.

Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

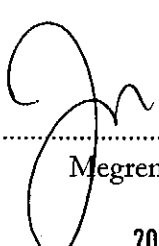
Alapdokumentumok:

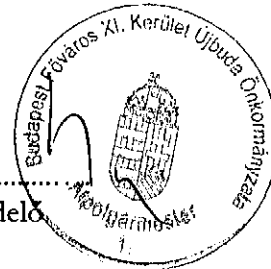
1. sz.: Ajánlattételi felhívás
2. sz.: Ajánlattételi dokumentáció
3. sz.: Ajánlat
4. sz.: Tárgyalási jegyzőkönyv(ek)

Melléklet:

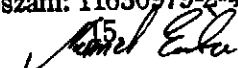
Pénzügyi és műszaki megvalósulási ütemterv

Budapest, 2013 . július hó 22. nap

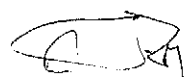

.....
Megrendelő
2013 Aug. 15




PANNON PARK FOREST KFT.
1221 Budapest, Anna u. 9-11.
Adószám: 11630979-2-43


.....
Pannon Park Forest Kft.
Németh Erika
ügyvezető
Vállalkozó

Ellenjegyezte:


.....
2013 Aug. 09



Pénzügyileg ellenjegyzem.

2013 -08- 07


.....
aláírás

XI. KERÜLET, KÖLTŐK PARKJÁNAK JÁTSZÓTÉRREKONSTRUKCIÓJA**KÖLTSÉGÖSSZESÍTŐ TÁBLÁZAT**

		NETTÓ	BRUTTÓ
1.	BONTÁSI MUNKÁK	8 741 094 FT	11 101 189 FT
2.	ÉPÍTÉSI MUNKÁK - BURKOLATOK, SZEGÉLYEK	29 547 626 FT	37 525 485 FT
3.	ÉPÍTÉSI MUNKÁK - JÁTSZÓSZEREK ÉS BERENDEZÉSEK	28 415 510 FT	36 087 698 FT
4.	ÉPÍTÉSI MUNKÁK - ZÖLDFELÜLETEK	6 822 470 FT	8 664 537 FT
5.	FENNTARTÁSI MUNKÁK 1 ÉVIG	774 800 FT	983 996 FT
SUM		74 301 500 FT	94 362 905 FT

XI. KERÜLET, KÖLTÖK PARKJÁNAK JÁTSZÓTÉRREKONSTRUKCIÓJA

Tételek száma	Tétel	Mennyiség	Egység	Egységár	Összesen
1.0	BONTÁSI MUNKÁK				
1.1	Meglévő fa kalodázása négy oldalról	22	db	7 100 Ft	156 200 Ft
1.2	Fakivágás tuskóirtással, darabolással, elszállítással, lerakással (átl. törzsm: 21 cm)	5	db	18 595 Ft	92 975 Ft
1.3	Tuskóirtás (korábban kivágott fa)	1	db	18 595 Ft	18 595 Ft
1.4	Cserjeirtás rakodással, elszállítással, takarítással	528,5	m ²	324 Ft	171 234 Ft
1.5	Térkö és egyéb betonlap burkolatok elbontása állagmegóvással, a jó állapotú lapok más helyszínen felhasználhatók; az alépitmény elszállítása és lerakása	233,3	m ²	2 755 Ft	642 742 Ft
1.6	Aszfalt burkolat bontása alépitménnyel, elszállítással, lerakással	415	m ²	2 960 Ft	1 228 400 Ft
1.7	Homok burkolat elszállítása és lerakása	105	m ²	2 690 Ft	282 450 Ft
1.8	Ütőcsillapító gumi lapburkolat bontása alépitménnyel, elszállítással, lerakással	101,7	m ²	2 665 Ft	271 031 Ft
1.9	Beton kerítésszegély bontása elszállítással és lerakással.	246,5	fm	1 300 Ft	320 450 Ft
1.10	Kiselemes beton támfal bontása (magasság 0,5 m-1,0 m)	11,8	fm	18 950 Ft	223 610 Ft
1.11	Beton és beton lapburkolat lépcsők bontása alépitménnyel, elszállítással, lerakással	25	m ²	7 100 Ft	177 500 Ft
1.12	Rönkszegély támfal bontása elszállítással, lerakással	34	fm	18 950 Ft	644 300 Ft
1.13	Előregyártott beton padok bontása, fa ülfelülettel, alépitménnyel, elszállítással, lerakással	70,7	fm	9 300 Ft	657 510 Ft
1.14	Talaj felső 10 cm-es gyomosodott rétegének letemlése gyepfelületek számára elszállítással, lerakással (1401+350 m ²)	175,1	m ³	8 330 Ft	1 458 583 Ft
1.15	Meglévő hulladékgyűjtők elbontása.	3	db	5 840 Ft	17 520 Ft
1.16	Rugós játszószer bontása állagmegóvással, alépitménnyel, más területen felhasználandó	2	db	16 530 Ft	33 060 Ft
1.17	'Piruett' forgó játszószer bontása állagmegóvással, alépitménnyel, más területen felhasználandó	1	db	16 530 Ft	16 530 Ft
1.18	Játszóvár bontása állagmegóvással, alépitménnyel, más területen felhasználandó	1	db	64 575 Ft	64 575 Ft
1.19	Csúszda bontása állagmegóvással, alépitménnyel, más területen felhasználandó	1	db	25 830 Ft	25 830 Ft
1.20	Hinta bontása állagmegóvással, alépitménnyel, más területen felhasználandó	2	db	25 830 Ft	51 660 Ft
1.21	Meglévő kerítéskapu bontása, deponálása, áthelyezése (Bejárat 2.)	1	db	38 745 Ft	38 745 Ft
1.22	Meglévő kerítéskapu bontása, deponálása, áthelyezése (Bejárat 3.)	1	db	38 745 Ft	38 745 Ft
1.23	Kerítés bontása beton alépitménnyel, állagmegóvással, kerítésmezők helyszínen való deponálása, új nyomvonalon történő beépítése	56	fm	15 500 Ft	868 000 Ft
1.24	Fa ülfelületű, beton felépitményű pad bontása állagmegóvással, elszállítással, lerakással	1	db	7 750 Ft	7 750 Ft
1.25	Fém felépitményű parki közvilágítási oszlopok bontása alépitménnyel, áthelyezése (BDK)	2	db	64 575 Ft	129 150 Ft
1.26	Parki közvilágítási oszlopokat összekötő kábel kiváltása, oszlopok hálózatba kötése új pozíciójuk szerint (BDK)	35	fm	7 750 Ft	271 250 Ft
1.27	Burkolati tükrök kialakítása rétegrendnek megfelelő mélységben, a felesleges talaj elszállításával.	100	m ³	6 390 Ft	639 000 Ft
1.28	Szolgáltatókkal folytatott, közmű érintettséghez kapcsolódó szakfelügyeleti díjak	10	alk.	19 370 Ft	193 700 Ft

BONTÁSI MUNKÁK ÖSSZESEN	8 741 094 Ft
+ ÁFA (27%)	11 101 189 Ft

2.0	ÉPÍTÉSI MUNKÁK - BURKOLATOK, SZEGÉLYEK				
2.1	65 cm széles 10 x 10 x 10 cm bazalt kiskocka szegély építése homok ütőcsillapító burkolat megtámasztására C12-24/KK betongerendába rakva (0,28 m ³ /fm)	70	fm	21 845 Ft	1 529 150 Ft
2.2	Fém szegély gumi ütőcsillapító burkolat és zöldfelület elválasztására 1000 x 200 x 5 mm horganyzott acélból 1 m-ként beton pontalapba rögzítve (C12-24/KK 0,025 m ³ /db)	165	fm	9 350 Ft	1 542 750 Ft
2.3	Vörösfenyő pallóburkolat (4000 x 145 x 27 mm), 10x10 cm vörösfenyő gerendára és horganyzott acél tartószerkezetre, beton pontalapokba rögzítve (C12-24/KK 0,125 m ³ /db)	138	m ²	15 140 Ft	2 089 320 Ft
2.4	Vörösfenyő lépcső, 8 fellépővel (belépő 60 cm, fellépő 17 cm), 1,2 m teljes szélességben, horganyzott acél tartószerkezettel, beton pontalapokba rögzítve (C12-24/KK 0,125 m ³ /db)	11	m ²	59 665 Ft	656 315 Ft
2.5	Ütőcsillapító burkolat kialakítása 30 cm vastagságban folyami homokból, Typar geotextil (136g/m ²) terítésével (207 m ²)	62,1	m ³	6 460 Ft	401 166 Ft
2.6	20 mm vtg. ütőcsillapító gumi burkolat (Recortan, Alsasafe, vagy ezeknek megfelelő minőségben, különböző színekben és mintákkal) építése alépitménnyel	428	m ²	26 090 Ft	11 166 520 Ft
2.7	50 mm vtg. ütőcsillapító gumi burkolat (Recortan, Alsasafe, vagy ezeknek megfelelő minőségben, különböző színekben és mintákkal) építése alépitménnyel	200	m ²	29 250 Ft	5 850 000 Ft

2.8	65 mm vág. ütőcsillapító gumi burkolat (Recortan, Alsasafe, vagy ezeknek megfelelő minőségben, különböző színekben és mintákkal) építése alépitménnyel	120 m ²	30 710 Ft	3 685 200 Ft
2.9	Folyami kavics burkolat (OK 16/32) új telepítésű fák favermében 25 cm vastagságban, Typar geotextil (136g/m ²) terítésével	2,5 m ³	9 970 Ft	24 925 Ft
2.10	20x30x6 cm antracit színű térkőburkolat építése. 3 cm NZ 2/5 fektető zúzalék terítésével, 15 cm KZ 5/20 fagyálló teherhordó alap építésével, Typar geotextil terítésével. Jav. tip.: Semmelrock Citytop antracit színű	140 m ²	10 120 Ft	1 416 800 Ft
2.11	5x20x100 cm betonszürke kerti szegély építése térkőburkolat megtámasztására C12-24/KK betongerendába (0,085 m ³ /fm), 10 cm KZ 5/20 fagyálló teherhordó alap építésével. Jav. tip.: Semmelrock kerti szegély	160 fm	4 430 Ft	708 800 Ft
2.12	Lépcsőkarok építése 50x15x90 cm-es előregyártott beton elemekből, C16-24/KK alaplemezzre, 10 cm KZ 5/20 fagyálló teherhordó alap építésével.	9 élfm	20 970 Ft	188 730 Ft
2.13	5x20x100 cm betonszürke kerti szegély építése gumiburkolat megtámasztására C12-24/KK betongerendába (0,085 m ³ /fm), 10 cm KZ 5/20 fagyálló teherhordó alap építésével.	65 fm	4 430 Ft	287 950 Ft

ÉPÍTÉSI MUNKÁK - BURKOLATOK, SZEGÉLYEK ÖSSZESEN	29 547 626 Ft
+ ÁFA (27%)	37 525 485 Ft

3.0	ÉPÍTÉSI MUNKÁK - JÁTSZÓSZEREK ÉS BERENDEZÉSEK			
3.1	Játszóvár és hozzá tartozó csúszda elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom által egyedileg a helyszínre készített kalandvár	1 db	6 405 700 Ft	6 405 700 Ft
3.2	Zátónyra futott hajó játszószer elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom által egyedileg a helyszínre készített hajó	1 db	8 832 000 Ft	8 832 000 Ft
3.3	Órtorony játszószer elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom által egyedileg a helyszínre készített órtorony	2 db	1 094 000 Ft	2 188 000 Ft
3.4	Rugós játszószer elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom különböző halfajokat mintázó rugós eszközei	8 db	211 800 Ft	1 694 400 Ft
3.5	Rugós egyensúlyozó gerenda játszószer elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom különböző halfajokat mintázó rugós egyensúlyozó eszközei	2 db	338 360 Ft	676 720 Ft
3.6	Egyensúlyozó gerenda játszószer elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom krokodilt mintázó egyensúlyozó eszköze	1 db	236 340 Ft	236 340 Ft
3.7	Fészekhinta játszószer elhelyezése, beton pontalapokra (C12-24/KK) rögzítve Jav. tip.: Ilona Malom fészekhinta eszköze	1 db	705 000 Ft	705 000 Ft
3.8	Mászóoszlop játszószer elhelyezése Jav. tip.: Ilona Malom mászóoszlop eszközei	5 db	213 100 Ft	1 065 500 Ft
3.9	Tűzhorganyzott, porfestett kerti pad, 1,845 x 0,645 m, kezelt akácia ülőfelület és háttámla. Rejtett rögzítési helyekkel, rögzítése beton pontalaphoz (C12-24/KK) 0,064 m ³ /db önfeszítő dübelekkel. Jav. tip.: mmcité - Miela LME 1511 (acél szín: RAL 9011)	11 db	129 800 Ft	1 427 800 Ft
3.10	Acél szerkezetű, falamellás, kör alaprajzú hulladékgyűjtő, 1,02 m magas, 0,33 m átmérőjű, 45 l térfogattal. Rögzítése beton pontalaphoz (C12-24/KK) 0,064 m ³ /db Jav. tip.: mmcité - Nanuk (acél szín: RAL 9011)	5 db	82 000 Ft	410 000 Ft
3.11	Egyedi kivételű fa tömpad, 1,5 x 0,4 x 0,4 m, 20 x 20 cm keresztmetszetű vörösfenyő gerendákból készülő, acél tartószerkezettel talajtól 5 cm-re eltartva, beton alaptestekre rögzítve (C12-24/KK) 0,064 m ³ /db	3 db	155 000 Ft	465 000 Ft
3.12	Párakapu, hálózati vízrendszerbe bekötve, vezérléssel, csatmacsatlakozással, aknával. (pl. Lombik Kft. Párakapu)	1 db	271 200 Ft	271 200 Ft
3.13	Acélszerkezetű táblás kerítésrendszer építése, horganyzott, műanyagbevonatos, C12-24/KK pontalapokhoz rögzítve, a területen található játszótéri kerítésnek megfelelő típusúval, annak kiegészítéseként. A bontásból származó 56 fm kerítésmező felhasználandó, a tervezett mennyiség e fölött értendő!	10 fm	39 260 Ft	392 600 Ft
3.14	OPCIONÁLIS TÉTEL Napelemtől töltődő, saját akkumulátorral rendelkező LED 12W alapú térvilágítás telepítése (acél szín: RAL 7016) IP-65 cseppmentes tokozású fényforrás, 5 méter magas 115 mm átmérőjű horganyzott acél kandeláber oszloppal (acél szín: RAL 7016) Jav. tip.: EE-Sunreflect 1260	5 db	679 100 Ft	3 395 500 Ft
3.15	Acél szerkezetű, porfestett kétoldali biciklitároló, 0,94 m magas, rögzítése beton pontalaphoz (C12-24/KK) 0,064 m ³ /db, burkolat alá, dübelezéssel Jav. tip.: mmcité - Bikepark P kerékpártároló BPK 145 (acél szín: RAL 9011)	5 db	49 950 Ft	249 750 Ft

ÉPÍTÉSI MUNKÁK - JÁTSZÓSZEREK ÉS BERENDEZÉSEK ÖSSZESEN	28 415 510 Ft
+ ÁFA (27%)	36 087 698 Ft

4.0 ÉPÍTÉSI MUNKÁK - ZÖLDFELÜLETEK					
4.1	Új termőréteg létrehozása gyepfelületek és cserjék alatt 10 cm rétegvastagságban darált tőzeggel (30%) kevert barnaföld (70%) keverék terítésével (1105*420 m ²)	152,5	m ³	9 424 Ft	1 437 160 Ft
4.2	Műanyag kerți szegély építése cserjék és gyepfelületek elválasztására	55	fm	3 360 Ft	184 800 Ft
4.3	Acer platanoides 'Autumn Blaze' (APA) - Korai juhar ültetése SF. FLD. 30/35 méretben és minőségben 1x1x1 méteres gödörbe, 3 oldali karózással, elasztikus rendszerrel rögzítve, törzs védelméről gondoskodva. Gyökérzet és lombkorona visszavágása	2	db	106 500 Ft	213 000 Ft
4.4	Acer platanoides 'Cleveland' (APC) - Korai juhar ültetése SF. FLD. 30/35 méretben és minőségben 1x1x1 méteres gödörbe, 3 oldali karózással, elasztikus rendszerrel rögzítve, törzs védelméről gondoskodva. Gyökérzet és lombkorona visszavágása	2	db	187 910 Ft	375 820 Ft
4.5	Platanus x acerifolia (PLA) - Platán ültetése SF. FLD. 30/35 méretben és minőségben 1x1x1 méteres gödörbe, 3 oldali karózással, elasztikus rendszerrel rögzítve, törzs védelméről gondoskodva. Gyökérzet és lombkorona visszavágása	1	db	93 600 Ft	93 600 Ft
4.6	Tilia cordata 'Savaria' (TIC) - Kislevelű hárs ültetése SF. FLD. 30/35 méretben és minőségben 1x1x1 méteres gödörbe, 3 oldali karózással, elasztikus rendszerrel rögzítve, törzs védelméről gondoskodva. Gyökérzet és lombkorona visszavágása	3	db	80 700 Ft	242 100 Ft
4.7	Konténeres cserjék ültetése	310	m ²	11 165 Ft	3 461 150 Ft
	BUD Buddleja davidii 'Nanho Blue' - Törpe nyáriorgona KONT., 3L, 60/80	79	db		
	COA Comus alba 'Sibirica' - Sárga vesszős som KONT. 3L, 60/80	88	db		
	COM Corylus maxima 'Purpurea' - Vérmogyoró KONT. 3L 60/100	160	db		
	DEG Deutzia gracilis - Gyöngyvirágcserje KONT. 3L. 40/60	164	db		
	HYC Hypericum calycinum - Örökzöld orbáncfű KONT., 3L, 30/40	151	db		
	KEJ Kerria japonica 'Pleniflora' - Telt virágú boglárkacserje KONT. 3L 60/80	210	db		
	LAV Lavandula angustifolia - Közönséges levendula KONT., 3L, 20/30	665	db		
	PHV Philadelphus x virginialis 'Schneesturm' - Teltvirágú jezsámen KONT. 3L 60/80	58	db		
	POG Potentilla fruticosa 'Goldfinger' - Cserjés pimpó KONT. 3L 60/80	106	db		
	POL Potentilla fruticosa 'Lovely Pink' - Cserjés pimpó KONT. 3L 60/80	42	db		
	SPB Spiraea bumalda 'Anthony Waterer' - Gyöngyvessző KONT. 3L, 40/60	254	db		
	VIM Vinca major - Nagy meténg KONT. 2L, 40/60	455	db		
4.8	Mulcs terítése cserjék alá 5 cm vastagságban	15,5	m ³	18 080 Ft	280 240 Ft
4.9	Gyepesítés fűmagvetéssel	1215	m ²	440 Ft	534 600 Ft

ÉPÍTÉSI MUNKÁK - ZÖLDFELÜLETEK KÖLTSÉGE ÖSSZESEN	6 822 470 Ft
+ ÁFA (27%)	8 664 537 Ft

5.0 JÁTSZÓTÉR 1 ÉVES TELJESKÖRŰ FENNTARTÁS	1 év	774 800 Ft	774 800 Ft
---	------	------------	------------

Vonatkozó tételek figyelembevételével! Kaszálás 6-szor; homokozó takarítás hetente (belehullott termés és levél is); homokozó ásás negyedévente 1-szer; homokozó fertőtlenítés 1-szer; gumiburkolat takarítása hetente; gyep, cserje takarítása, hetente 2-szer; cserje kapálása 3-szor; évelő gyomlálás 4-szer; talajtakaró gyomlálása 4-szer; cserje ásása 1-szer; cserje alakító metszés 1-szer; kavics gyommentesítése, szükség szerint; öntözés szükség szerint; lomb gyűjtése folyamatosan; játszószerkezet ellenőrzése és karbantartása; parki berendezések (pad, szemetes, kerítés) karbantartása (Tárgyban aktuális tételeket kell figyelembe venni)

JÁTSZÓTÉR 1 ÉVES TELJESKÖRŰ FENNTARTÁS	774 800 Ft
+ ÁFA (27%)	983 996 Ft

BECSÜLT TELJES BEKERÜLÉSI KÖLTSÉG	73 526 700 Ft
+ ÁFA (27%)	93 378 909 Ft